

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Instrucciones para construir

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

6574-02

SWAY

Sorgente luminosa
Source lumineuse
Fuente de luz

Light source
Lichtquelle
Fonte de luz

LED W.W. 3W 220-240V~



ATTENZIONE! Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti da personale qualificato
ATTENTION! Assembly and installation must be performed by qualified personnel
ATTENTION! Le montage et l'installation doivent être effectués par du personnel qualifié
ACHTUNG! Montage und Installation müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden
ATENCIÓN! El montaje y la instalación deben ser realizados por personal cualificado.
ATENÇÃO! A montagem e instalação devem ser realizadas por pessoal qualificado

1 Rimozione frontale – Front removal - Retrait frontal - Frontentfernung - Extracción frontal - Remoção frontal

2 Preparazione foro nel muro - Wall hole preparation - Préparation du trou dans le mur - Vorbereitung des Lochs in der Wand - Preparación del agujero en la pared - Preparação do furo na parede

3 Fissaggio scatola a filo muro - Box fixing in the wall - Fixation de la boîte dans le mur - Befestigung der Box in der Wand - Fijación de la caja en la pared - Fixação da caixa na parede

4 Collegamento elettrico - Electrical connection - Connexion électrique - Elektrischer Anschluss - Conexión eléctrica - Ligação elétrica

5 Fissaggio segnappaso nella scatola - Step light fixing in the box - Fixation de l'encasté de mur dans la boîte - Befestigung der Stufenleuchte in der Box - Fijación de la luz de paso en la caja - Fixação da luz de degrau na caixa

6 Aggancio frontale (a pressione) - Front attachment (pressure fitting) - Fixation frontale (encliquetage) - Frontbefestigung (Druckbefestigung) - Fijación frontal (enganche a presión) - Fixação frontal (encaixe por pressão)

- La morsetteria non è inclusa. Per il collegamento elettrico utilizzare un morsetto IP65 3x1,5mm² conforme alle norme IEC 60998-2.
- The terminal block is not included. For the electrical connection, use 3x1,5mm² IP65 terminal blocks compliant with the IEC 60998-2 standard.
- Le bornier n'est pas inclus. Pour le raccordement électrique, utiliser des borniers étanches IP65 3x1,5mm² conformes à la norme IEC 60998-2.
- Der Klemmenblock ist nicht im Lieferumfang enthalten. Für den elektrischen Anschluss verwenden Sie wasserdichte Klemmenblöcke 3x1,5 mm² IP65, die der Norm IEC 60998-2 entsprechen.
- El bloque de terminales no está incluido. Para la conexión eléctrica, utilice bornes estancos de 3x1,5mm² IP65 que cumplan con la norma IEC 60998-2.
- O bloco terminal não está incluído. Para a ligação elétrica utilizar bornes estanques 3x1,5mm² IP65 em conformidade com a norma IEC 60998-2.

- Apparecchio con cablaggio tipo "Y". Se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato al fine di evitare pericoli
- Appliance with "Y" wiring. If the electric cable appears damaged, this has to be replaced by supplier or its repair service or by specialised staff in order to avoid any danger.
- Appareil avec câblage "Y". Si le fil d'alimentation fût endommagé, il doit être remplacé chez le fournisseur ou son service d'assistance ou chez le personnel spécialisé pour éviter danger.
- Das Gerät mit "Y" Verkabelung. Sollte das Leitungskabel beschädigt werden, dieses muß von dem Hersteller oder seiner Serviceleitung oder von dem Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.
- Aparato con cableado tipo "Y". Si el cable de alimentación está dañado, tiene que ser sustituido por el constructor o por su servicio de asistencia o por personal calificado, para evitar peligros.
- Aparelho com cablagem tipo "Y". Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo construtor ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado, para evitar perigos

Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

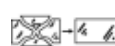
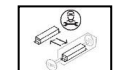
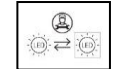
Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

- Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.
- Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.
- Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.
- Leia as instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-as. Apague a alimentação antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos y/o quimicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.
- Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou quimicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".
 All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.
 Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".
 Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.
 Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".
 Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".



IP65



IK06

Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection
 Le symbole indique que l'appareil doit être écoulé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll
 El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

Protezione contro l'ingresso di polvere e contro gli spruzzi d'acqua - Protected against dust and protected against spraying water-proof - Protégido contra la poussière et de giclées d'eau - Geschützt gegen Staub und Spritzwasser - Protegido totalmente contra el polvo y contra las gotas de agua - Protegido de encontro à poeira e contra os salpicos de água

Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionale - LED light source replaceable only by professional personnel
 Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel - LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar
 Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional - Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais

Alimentatore sostituibile solo da personale professionale - Power supply replaceable only by professional personnel
 Bloc d'alimentation remplaçable uniquement par du personnel professionnel - Das Netzteil kann nur von Fachpersonal ausgetauscht werden
 Fuente de alimentación reemplazable solo por personal profesional - Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F - This product contains a light source of energy efficiency class F
 Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
 Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F - Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F

Sostituire gli schermi di protezione danneggiati con ricambi originali FABAS LUCE, prima di riutilizzare la lampada - Replace the damaged protection screens with original FABAS LUCE spare parts, before using the lamp again - Remplacer les écrans de protections endommagés avec rechanges originaux FABAS LUCE, avant d'utiliser de la lampadaire - Zerstoörte Schutzscheibe muss mit Originalersatzteilen FABAS LUCE, ersetzt werden bevor die Leuchte weiterverwendet wird - Substituir las paredes de protección rotas con partes originales FABAS LUCE, antes de utilizar de nuevo la bombilla.
 - Substituir os écrans de protecção danificados com substitutos originais FABAS LUCE, antes de reutilizar o candeeiro.

Predisporre la linea di alimentazione con dispositivi in grado di evitare sovratensioni (surge protection). Prepare the supply line with devices able to avoid overvoltage (surge protection). Préparer la ligne d'alimentation avec des dispositifs capables d'éviter les surtensions (protection contre les surtensions). Bereiten Sie die Versorgungsleitung mit Geräte in der Lage Überspannung (Überspannungsschutz) zu vermeiden. Preparar la línea de alimentación con dispositivos capaces de evitar la sobretensión (protección contra sobretensiones). Prepare a linha de alimentação com dispositivos capazes de evitar a sobretensão (proteção contra surtos).

IK Code	Impact energy (Joules)
IK-05	5
IK-06	10
IK-07	20
IK-08	30
IK-09	40
IK-10	50



FABAS LUCE S.p.A.
 Via Talamoni, 75 – Brugherio (MB) - ITALY
 www.fabasluce.it - info@fabasluce.it

Made in China – Fabriqué en Chine
 Hecho en china – Feito na china